



Das Statistische Landesamt des Freistaates Sachsen hat seinen Sitz traditionell in Kamenz. Ein Landtagsabgeordneter fordert nun mehr Effizienz und Zusammenarbeit mit anderen Ländern.

Abgeordneter stellt Kamenzer Amt infrage

Jens Hentschel-Thöricht vom BSW fragte das Innenministerium nach Effizienz und Zukunftsplänen des Statistischen Landesamtes. Die Antwort hat ihn nicht befriedigt.



Jens Hentschel-Thöricht
Foto: Büro Hentschel-Thöricht

Kamenz/Dresden. Braucht der Freistaat Sachsen ein eigenes Statistisches Landesamt? Diese Frage stellt sich der Landtagsabgeordnete Jens Hentschel-Thöricht (Bündnis Sahra Wagenknecht/BSW). Und er stellt sie nicht nur sich selbst, sondern auch der sächsischen Staatsregierung. In einem entsprechenden Fragenkatalog wollte er von dieser unter anderem wissen, welche Position die Staatsregierung „zum langfristigen Fortbestand eines eigenständigen Statistischen Landesamtes in Kamenz vor dem Hin-

tergrund der Digitalisierung und interländlichen Kooperationen“ vertritt. Und die Antwort hat Hentschel-Thöricht offenbar nicht zufrieden gestellt: „Die

Staatsregierung veranschlagt für das Statistische Landesamt allein in den Jahren 2025 und 2026 rund 59 Millionen Euro – ohne dass eine echte Effizienzanalyse oder ein nachvollziehbares Zukunftskonzept vorliegt“, erklärt der BSW-Abgeordnete. „Dabei hat das Gutachten der Wirtschaftsprüfung KPMG bereits 2013 erhebliche Einspar- und Synergiepotenziale aufgezeigt, die offenbar nur sehr zögerlich oder gar nicht umgesetzt wurden.“ Zwar verweise das Innenministerium auf Kooperationen mit den Landesämtern anderer Bundesländer – doch auf die Frage, wie sich dies konkret auf Struktur, Personal oder Haushaltsmittel auswirkt, bleibe die Staatsregierung die Antwort schuldig.

weiter im Innenteil

Aktuell im Innenteil

Kamenz
Batterie-Recycler
Liofit startet am
Ochsenberg neu durch

Bischofswerda
Unternehmen laden
wieder Schüler zur
Spätschicht ein

Kamenz
OB-Kandidaten
stellen sich den
Fragen der Bürger

Kultur

Passionsspiele in Crostwitz



Historisches Ereignis: Passionsspiele mit internationalem Publikum
Foto: Cyrill-Methodius-Verein e.V.

Crostwitz. Vom 5. bis 14. September findet nach zehnjähriger Pause wieder die traditionelle Passionsaufführung in Crostwitz statt. Rund 180 Laiendarsteller bringen die Leidensgeschichte Christi als Open-Air-Theater auf die Pfarrwiese. Gleichzeitig tagt erstmals der Kongress der Vereinigung Europassion in der Lausitz, der über 80 Passionsspielorte aus 16 europäischen Ländern vertritt. Sachsens Ministerpräsident Michael Kretschmer hat seine Teilnahme an der Vorstellung am 13. September zugesagt.

Das Stück wurde von Peter Gärtner und Marcel Haase neu bearbeitet und wird in sorbi-

scher Sprache aufgeführt, wobei eine deutsche Simultanübersetzung angeboten wird. Regisseur Marian Bulang vom Volkstheater Bautzen inszeniert die Produktion. Eine besondere Neuerung in diesem Jahr ist das gemeinsame Vaterunser in aramäischer Sprache – der Muttersprache Jesu.

Die Passionsspiele in Crostwitz blicken auf eine lange Tradition zurück: Die erste Aufführung fand 1936 in der Kirche statt, seit 2005 wird das Stück unter freiem Himmel gezeigt. Karten sind bereits online erhältlich. Für Kinder ist der Eintritt frei.

Sport

Kamenzer Stadtwette läuft

Kamenz. Die Stadtwette Kamenz um das Deutsche Sportabzeichen befindet sich in der entscheidenden Phase – bereits mehr als die Hälfte der angestrebten 800 Abzeichen wurde erfolgreich abgelegt. Gleichzeitig sind über 1.300 Euro an Spenden für den Kinder- und Jugendsport zusammengekommen. Bis zum 14. September 2025 haben alle Kamenzer noch die Chance, sich zu beteiligen und das gemeinsame Ziel zu erreichen. Die finale Abnahme des Sportabzeichens findet am Freitag, 5. September, von 15.00 bis 20.00 Uhr im Stadion der Jugend statt. Besonderer Fokus liegt in den kommenden

Wochen auf den Kamenzer Schulen, die mit eigenen Sportfesten kräftig unterstützen. Am 2. September veranstalten beide Oberschulen ihre Wettkämpfe, während am 5. September die Grundschulen „Am Forst“, „Gickelsberg“ und die Bönisch-Förderschule ein gemeinsames Sportfest ausrichten. Auch das Lessing-Gymnasium und das BSZ planen eigene Veranstaltungen. Insgesamt werden rund 2.000 Schülerinnen und Schüler versuchen, ihr Sportabzeichen zu erwerben. Das finale Ergebnis sowie die Höhe des Fördertopfes werden am 14. September beim Jubiläumsfestzug der Stadt verkündet.



Ziel vor Augen: Kamenz sammelt Sportabzeichen für guten Zweck
Foto: Kreissportbund Bautzen e.V.

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:

HELGE SCHNEIDER



EIN MANN UND SEINE MUSIK TOURNEE 2025

13 Nov 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 40,55 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

20859201_001825

Feste und Feiern

Handdruckspritzen in Gräfenhain

Gräfenhain. Beim 33. Oberlausitzer Handdruckspritzentreffen in Gräfenhain am Sonntag, 7. September, erwartet die Besucher ein buntes Programm. Der geplante Ablauf im Überblick:
10.00 Uhr – Eintreffen der Handdruckspritzen in Gräfenhain, Am Sportplatz 8
10.30 Uhr – Eröffnung des 33. Oberlausitzer Handdruckspritzentreffens, danach Präsentation

der historischen Technik mit Fototermin
12.00 Uhr – Mittagspause mit Unterhaltungsmusik
13.00 Uhr – Wasserförderung über lange Wegstrecke aus Denkmalreich und historische Übung
15.30 Uhr – Abschluss

Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei.



Die Abordnungen treffen mit ihren Handdruckspritzen auf dem Sportplatz in Gräfenhain ein.
Foto: privat

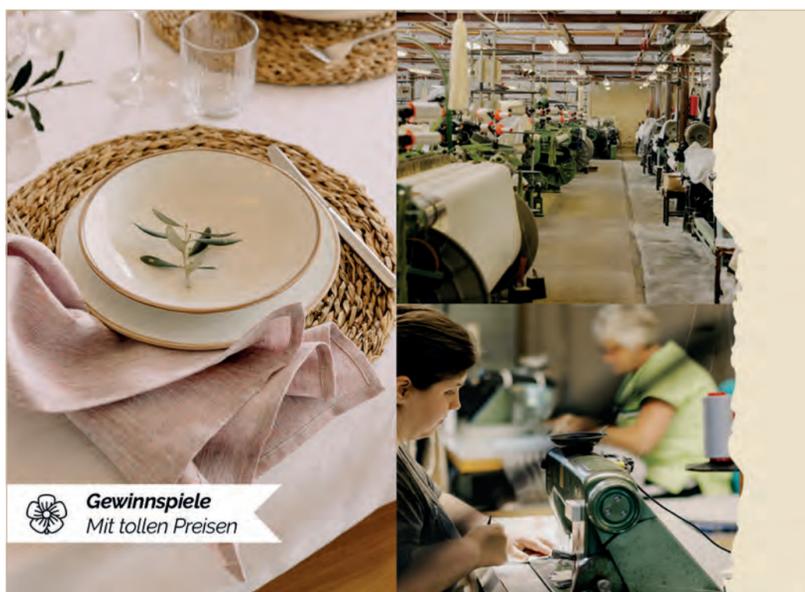
Freizeit

Musikalische Wanderung

Bischofswerda. Am Samstag, 6. September, veranstaltet der Bischofswerdaer Wanderverein eine Kurzwanderung entlang des Liederwegs in Oberlichtenau.

Treffpunkt ist 8.30 Uhr auf dem Parkplatz Clara-Zetkin-Straße in Bischofswerda, von wo aus die Teilnehmer gemeinsam nach Oberlichtenau fahren. Die etwa 10 Kilometer lange, leichte Wanderung startet am idyllischen Bienenmuseum

und führt an zahlreichen Liebertafeln vorbei, die den Weg musikalisch untermalen. Ziel der Route ist das malerische Schloss Oberlichtenau, wo sich die Möglichkeit bietet, den Bibeltgarten zu besichtigen. Für die Verpflegung während der Tour sollten die Wanderer selbst sorgen und entsprechende Rucksackverpflegung mitbringen. Nichtmitglieder des Vereins zahlen einen Unkostenbeitrag von 3 Euro pro Erwachsenen.



Gewinnspiele
Mit tollen Preisen

HOFFMANN
LEINENWEBEREI SEIT 1905

Wir laden Sie
herzlich ein

Wir feiern 120 Jahre Leinenweberei Hoffmann

Tage der offenen Manufaktur

Werksführungen
Ein Blick hinter die Kulissen

Persönliche Gespräche
Gehen sie auf Tuchfühlung

Speisen & Getränke
In geselliger Atmosphäre

Werksverkauf
Für Sie geöffnet

Samstag:
13.09.2025
Von: 10-17 Uhr

Sonntag:
14.09.2025
Von: 10-16 Uhr

Leinenmanufaktur Hoffmann GmbH
Zittauer Straße 23, 01904 Neukirch/Lausitz
www.leinenweberei-hoffmann.de

QR-CODE
Weiterführende Informationen
Standort, Anfahrt & Parkmöglichkeiten



20862101_001825

Immobilienmarkt

- Mietgesuche
Wohnungen

Suchen 3-Raumwohnung, EG, mit Dusche und Terrasse, Stellplatz, WE bis 90m². Kein Plattenbau, Raum Zittau und Umgebung.

Immobilienangebote

EFH in Oppach, Bj. 80, 900 m² Grundst., schöne Lage, gute Substanz, sof. zu verk. 0174/9472620.

ZFH Bj 97, 210 m² in E'bach-Ngd. zu verk., EG 90m² behindertengerecht, schöne Lage. 0173/938648.

Kl. Villa mit sep. Gewerber. 42 m² in best. Lage v. BZ zu verkaufen. Wohnfl. 240 m², Grundst. 720 m².

Verkaufen Reihenhäuser in Wilthen, unterkellert mit Garten und 2 Garagen. Preis VB. 03591/604606

Immobilienangebote

Junges Paar mit gutem Einkommen su. dringend Wohnhaus od. Hof mit großem Grundstück in der Oberlausitz.

Immobilienangebote

Produktions- / Lagerhalle für Versand und Konfektionierung zwischen Ottendorf-Okrilla und Weißenberg.

Immobilienangebote

Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Immobilienangebote

Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Immobilienangebote

Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Immobilienangebote

Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Immobilienangebote

Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Immobilienangebote

Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Immobilienangebote

Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Immobilienangebote

Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Immobilienangebote

Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Immobilienangebote

Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Immobilienangebote

Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Immobilienangebote

Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Fahrzeugmarkt

Fahrzeugverkäufe
AUTOSCHNÄPPCHENMARKT BAUTZEN Autos ab 1.000 bis 20.000 €

Hyundai
Verkaufe Auto Hyundai Baujahr 2006 mit TÜV gut erhalten, km 37583.

Motorräder
Yamaha, YBR 125, EZ 09/2007, blau, Koffer, HU 04/2026, 42.600 km, 580,- € VB

Verschiedene Fabrikate
Verk. Traktor mit Hubarm, GT RS 09 generalüberholt, Schätzpr. von Werkst. 1500 €

Sonstige Fahrzeuge
Schrauber sucht Simson Moped S51 oder S50 bis 2000,- €

Wohnwagen
Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Autohandel Bischofswerda
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Politik

Abgeordneter stellt Kamenzer Amt infrage

Fortsetzung von Seite 1

Doch was hat Innenminister Armin Schuster nun tatsächlich ausgeführt? „Das Statistische Landesamt ist den Weg der Prozessoptimierung...

gliedert worden, um den „zusätzlichen Arbeitsaufwand im Bereich, der seitdem ohne Personalzuführung zu bewältigen ist, überhaupt stemmen zu können.“

Zudem seien zum 1. Juli 2025 die Fachbereiche Energiestatistiken sowie Energie- und CO2-Bilanzierung zusammengeführt worden. Auf den Mitarbeiter im Fuhrpark wurde verzichtet, die Bestandsbibliothek aufgelöst...

Bezüglich der Pläne für die Zukunft hält sich der Minister hingegen bedeckt. Zur Frage nach dem langfristigen Fortbestand des Statistischen Landesamtes teilt er Jens Hentschel-Thöricht mit: „Die Staatsregierung wird sich weiterhin nicht vor Veränderungen im Rahmen von Digitalisierung und Kooperationen verschließen.“

Sachsen zum verfassungsrechtlich garantierten Handlungsspielraum der Sächsischen Staatsregierung. „Dies stelle den „Kernbereich exekutiver Eigenverantwortung“ dar, für den man dem Landtag – solange man sich noch in der Willensbildung befindet – keine Rechenschaft schulde.“

Dies freilich stößt dem Fragesteller sauer auf. „Wir erleben hier ein klassisches Beispiel für das Verwaltungshandeln hinter verschlossenen Türen. Während Kommunen, Schulen, Feuerwehren und Rettungsdienste um jeden Euro kämpfen, leistet sich der Freistaat ein Landesamt mit dauerhaft hohen Ausgaben, dessen Effizienz nicht erkennbar verbessert wird...“

Er fordert daher „eine transparente Prüfung, ob der Standort Kamenz als eigenständiges Landesamt mittel- und langfristig wirtschaftlich tragfähig ist sowie eine vollständige Offenlegung der geplanten Maßnahmen zur Effizienzsteigerung unter Einbeziehung des sächsischen Landtags.“

Uwe Menschner

Stellenmarkt & Bildungsangebote

BEZAHLTES AUSDAUERTRAINING an der frischen Luft!



Unsere Zusteller leisten Großes! Wöchentlich verteilen sie 229.333 Zeitungen in der Region Ostsachsen. Für die einen ist es die Gelegenheit für einen Zusatzverdienst, andere schätzen die Bewegung an der frischen Luft oder den Kontakt zu anderen Menschen!

- Demitz-Thumitz • Großbröhrsdorf • Öbling • Schmölln
Laußnitz • Kynitzsch • Steinigtwoldsdorf

Weitere offene Bezirke finden Sie unter www.ZustellTeam.de.

Das Mindestalter für eine Mitarbeit ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich bitte im Internet unter: www.zustellteam.de/interesse oder telefonisch auf unserem Bewerbungsband.

ZustellTeam.de
LN Zustellung & Service UG (haftungsbeschränkt) • Karl-Marx-Str. 4

02625 Bautzen • Tel. (03591) 48 17 15 • Fax (03591) 48 17 99

E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de

Bildung

Unterricht

Nutze die Zeit, bilde dich weiter – Kurzarbeit als Sprungbrett für deine Zukunft! Wir beraten Sie gern zu individuellen Weiterbildungsangeboten...

Stellenmarkt

Stellenangebote

Haushaltshilfe für EFH in Bischofswerda ges. Minijob od. Nachbarschaftshilfe. 3-4 Std./Wo., 15€/Std. Ideal für Rentner/Minijobber.

Wir bieten eine Nebenbätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruheständler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu.

Hausarztpraxis in Görlitz sucht ab sofort Mitarbeiter/in mit med. Kenntnissen Kran- kenschw.MFA,MTA auch stundenweise

Hundeliebhaber*in für Gassi gehen gesucht! Für unsere Hunde suchen wir ab sofort eine zuverlässige Person, die von Montag bis Freitag in Neusalza-Spremberg mit ihnen Gassi geht.

Malteser Hilfsdienst Bautzen sucht ab sofort Verstärkung für eine Tätigkeit im Fahrdienst für Menschen mit Beeinträchtigung.

Zahnarztpraxis im Zentrum v. Zittau sucht zum 01.10.2025 eine Zahnarzt- helferin/ZMF zur Verstärkung unseres Teams.

Wirtschaft

Wenig Bewegung auf dem Arbeitsmarkt

Bautzen/Görlitz. Im Bereich der Agentur für Arbeit Bautzen, spricht der Landkreise Bautzen und Görlitz, waren im Juli 20.312 Menschen arbeitslos gemeldet. Das ist ein leichtes Plus zum Vormonat um 69 Personen (+0,3 Prozent), welches zum Ende des Schul- und Ausbildungsjahres üblich ist.

ne Ausbildungsstellen gemeldet. Für Kurzentschlossene bietet die Berufsberatung zeitnah Termine und bedarfsgerechte Unterstützung an, um gemeinsam den passenden Weg zu finden.

Bei der Agentur für Arbeit Bautzen, die unter anderem für die Auszahlung von Arbeitslosengeld zuständig ist, waren im Juli 6.969 Personen arbeitslos gemeldet. Das sind 94 Personen mehr als im Vormonat und 18 Personen mehr als vor einem Jahr.

In der Unterbeschäftigung werden zusätzlich zu den Arbeitslosen auch die Personen abgebildet, die Teilnehmer in Maßnahmen sind oder einen Sonderstatus, etwa kurzfristige Arbeitsunfähigkeit, innehaben und damit nicht als arbeitslos zu zählen sind.

den Gewerbe (704) gemeldet, gefolgt von der Zeitarbeit gemeldet (657), freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen (329), dem Gesundheits- und Sozialwesen (324) und dem Handel (307).

Aktuell sind noch 912 Jugendliche in den Landkreisen Bautzen und Görlitz bei der Berufsberatung der Agentur für Arbeit oder den Jobcentern ausbildungssuchend gemeldet. Dem gegenüber stehen 1.000 freie Ausbildungsstellen.

Nach vorläufigen Hochrechnungen haben im Juli 2025 17 Unternehmen für 197 Beschäftigte Kurzarbeit angezeigt. Das waren drei Betriebe und 56 Beschäftigte weniger als im Vormonat.

Die Unternehmen meldeten der Arbeitsagentur Bautzen im Juli 1.012 freie sozialversicherungspflichtige Arbeitsstellen. Das ist ein Plus von 366 Stellen (+36,7 Prozent) gegenüber dem Vorjahr.

Trusting in brave ideas.



Wie mutig bist du? Aufgeschlossener Nachwuchs gesucht.

Besuche unseren Tag der Ausbildung und erlebe beim TRUMPF Marktplatz Technik zum Anfassen und Ausprobieren. Nutze deine Chance und finde den Ausbildungsberuf oder das Studium, welches am besten zu dir passt.

- Tagesprogramm:
Vorträge zur Berufs- und Ingenieurausbildung: 10.00 Uhr | 11.00 Uhr | 12.00 Uhr | 13.00 Uhr
Betriebsrundgänge und Maschinenvorfürungen
Besuch des TRUMPF Marktplatzes

Zur besseren Planung bitten wir um Anmeldung über unsere Homepage.

TRUMPF Sachsen SE | Leibingerstraße 13, 01904 Neukirch
www.trumpf.com/s/tag-der-ausbildung-neukirch



Notdienste

für den Bereich Bischofswerda/Kamenz

Bereich Bischofswerda

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfragen Sie bitte über die Rettungsleitstelle, Tel.: 03571/19222 oder 116 117.

Notfalltelefon

TelefonSeelsorge Tel.: 0800/1110-111 oder -222

Kinder- und Jugendtelefon

Von Montag bis Samstag 14 – 20 Uhr kostenfrei unter Tel.: 0800/1110333

Kinderärzte

Zentraler kinderärztlicher Bereitschaftsdienst Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen Sprechzeiten: Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9 – 13 Uhr

Zahnärzte

Sprechzeiten von 9 – 11 Uhr 30./31.08.25 Burkau, BAG C. Nawka, Dipl. Stom. H. Nawka, Taucherwaldstr. 46, 035953/8388

Tierärzte

Bautzen und Umgebung 01805/843736 www.vetnotdienst.de

Apotheken

- Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr 30.08.25 Bischofswerda, Sonnen-Apotheke, Carl-Maria-von-Weber-Str. 2, 03594/779010 31.08.25 Neustadt, Spitzweg-Apotheke, Dresdner Str. 71, 03596/602030 01.09.25 Sebnitz, Marien-Apotheke, Schandauer Str. 2, 035971/5960 02.09.25 Neustadt, Stadt-Apotheke, Dresdner Str. 1, 03596/503075 03.09.25 Bischofswerda, Regenbogen-Apotheke, Belmsdorfer Str. 26, 03594/707620 04.09.25 Neustadt, Markt-Apotheke, Böhmische Str. 2, 03596/550970 05.09.25 Neustadt, Spitzweg-Apotheke, Dresdner Str. 71, 03596/602030

Bereich Kamenz

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst für den Bereich Großröhrsdorf/Bretznig-Hauswalde/Pulsnitz/Ohorn/Lichtenberg erfragen Sie bitte über Tel. 116 117.

Zahnärzte

Samstag/Sonntag/Feiertag von 9 – 11 Uhr 30./31.08.25 Bernsdorf, Praxis Dr. med. J. Schuppan, Wiesenstr. 1a, 035723/29284

Tierärzte

Notdienste nur nach telefonischer Anmeldung! Dienstwechsel 6 Uhr Zentrale Notrufnummer für Kleintiere: 01805 843736 Zentrale Notrufnummer für Großtiere: 01805 107107 (Bereich Kamenz, Königsbrück, Panschwitz)

Apotheken

- Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr 30.08.25 Radeberg, Löwen-Apotheke, Badstr. 17, 03528/442228 31.08.25 Radeberg Altstadt, Elefanten Apotheke, Röderstr. 1, 03528/447811 01.09.25 Radeberg, Heide-Apotheke, Schillerstr. 95 a, 03528/442770 02.09.25 Radeberg, Mohren-Apotheke, Hauptstr. 4, 03528/445835 03.09.25 Elstra, Marien-Apotheke, Parkgasse 2, 035793/830 04.09.25 Großröhrsdorf, Elefanten Apotheke, Mühlstr. 1, 035952/58915 05.09.25 Kamenz, Ost-Apotheke, Oststr. 45, 03578/301266

Wirtschaft

Liofit startet nach dem Brand neu durch

Kamenz. Die Liofit GmbH hat den Startschuss zum Bau ihres neuen Firmensitzes in Kamenz gegeben. Der Spezialist für Reparatur und Recycling von E-Bike-Akkus vollzog vor wenigen Tagen im Beisein des sächsischen Wirtschaftsministers Dirk Panter den ersten Spatenstich für den Neubau der rund 1000 Quadratmeter großen Halle an der zukünftigen Adresse „An der Nordbahn 3.“

„Mit dem Neubau schaffen wir die Basis, um noch mehr Akkus vor der Verschrottung zu retten und damit aktiv Ressourcen zu schonen. Zusätzlich zum Tagesgeschäft wollen wir in den nächsten Monaten eine Pilotanlage für die Kombination von Reparatur und Recycling aufbauen – damit können wir endlich auch unsere neuesten Ergebnisse aus der Entwicklungsabteilung in der Produktion sichtbar machen“, so Firmengründer und Geschäftsführer Dr. Ralf Günther. Ziel sei es, 2026 die ersten Akkus am neuen Standort zu reparieren, Prozesse weiter zu optimieren und das Geschäft für die wachsende Nachfrage aus ganz Europa, die sich unter anderem aus der neuen EU-Batterieverordnung ergibt, auszubauen. „Mit dem modernen Firmenstandort setzt Liofit ein klares Zeichen für die Zukunft: Mehr Raum für Forschung und Entwicklung aber auch für nachhaltiges Wachstum“, so der Firmenchef.

Erst kürzlich zur Eurobike – der Fahrradleitmesse in Frankfurt – hat Liofit sein „All-in-One“-Diagnosetool – ein kompaktes Gerät, zum Auslesen und Programmieren von E-Bike-Akkus – vorgestellt. Es kann sämtliche gängigen Akkus unterschiedlicher Hersteller auf Knopfdruck auslesen und die wichtigsten Akku-Daten am PC anzeigen.

Die Innovation vereinfacht die Fehldiagnose vor Ort deutlich. Hersteller, Händler, Werkstätten oder Recyclingsammelstellen können sofort feststellen, welches Problem am Akku besteht und ob er für die Reparatur geeignet ist. Im Rahmen des Festakts zum ersten Spatenstich übergab Wirtschaftsminister Dirk Panter einen Fördermittelbescheid über 1,38 Millionen Euro an das Kamener Unternehmen.



Beim Ersten Spatenstich unter anderem mit Wirtschaftsminister Dirk Panter (li.) und Firmengründer Ralf Günther (3.v.r.) flog die Erde nur so durch die Luft. Foto: Liofit

„Durch den Einsatz erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse wird der Treibhausgasausstoß deutlich reduziert“, begründet der Minister die Förderwürdigkeit des Vorhabens nach der Richtlinie „Kreislaufwirtschaft.“ Für maximale Ressourceneffizienz würden Entladestrom aus Fahrradakkus, eine Wärmepumpe mit Fußbodenheizung sowie eine PV-Anlage genutzt. Die geplante Investition liege bei rund drei Millionen Euro. „Mit dem neuen Zentrum entsteht nicht nur ein wegweisendes Projekt für die Kreislaufwirtschaft, son-

dern auch ein wichtiger Beitrag zur Sicherung von Wertschöpfung und Fachkräften in Ost-sachsen. Die Investition zeigt zudem, wie innovative Mittelständler die Vision einer klimaneutralen Zukunft praktisch umsetzen“, betonte Dirk Panter. Und der Kamener Oberbürgermeister Roland Dantz erklärt: „Viele haben damals mitgefiebert und die Daumen gedrückt, als ein Brand am 27. Mai 2023 beinahe die gesamte Existenz vernichtet hatte. Der heutige Tag ist ein Tag des Neubeginns, ein besonderer Tag in der Wirtschaftsgeschichte unserer Stadt.“

Liofit wurde 2013 durch den Chemiker Dr. Ralf Günther gegründet, 2017 trat sein Sohn, der Maschinenbau-Ingenieur Rico Günther, in das Unternehmen ein. Liofit beschäftigt derzeit 26 Mitarbeiter, in den nächsten Jahren soll diese Zahl um zehn wachsen. Seit dem Brand im Jahr 2023 arbeitet Liofit von einem Interim-Standort aus. Brandschutz und behördliche Vorgaben sind für den Neubau umfassend abgestimmt und genehmigt; ein Übergreifen externer Brandereignisse wird künftig ausgeschlossen.



Durch den Einsatz erneuerbarer Energien und energieeffizienter Prozesse wird der Treibhausgasausstoß deutlich reduziert. Visualisierung: Liofit

Gesundheit

Viele Fehltage in Kitas

Region. Im ersten Halbjahr 2025 sorgten Atemwegserkrankungen für einen hohen Krankenstand in Sachsen. Bei den Fehltagen aufgrund von Grippe und Erkältung gab es im Vergleich zum Vorjahreszeitraum einen Anstieg um 13 Prozent. Dies machte sich vor allem durch die Erkältungswelle im Januar und Februar bemerkbar. Ab dem 2. Quartal ebnete die Infektuelle ab. Insgesamt lag der Krankenstand im Freistaat in der ersten Jahreshälfte bei 5,6 Prozent und damit leicht unter dem Vorjahreswert (6 Prozent). Dazu beigetragen haben Rückgänge bei psychischen Erkrankungen (minus 10 Prozent) sowie Muskel-Skelett-Erkrankungen (minus 12 Prozent). Besonders betroffen von Fehlzeiten waren Beschäftigte in Kitas und anderen sozialen Berufen. Das ist das Ergebnis einer Analyse des Berliner IGES Instituts im Auftrag der DAK-Gesundheit. Untersucht wurden Krankenschreibungen von rund 51.000

DAK-versicherten Beschäftigten. „Gerade in wirtschaftlich schwierigen Zeiten kommt den Fehlzeiten der Beschäftigten eine besondere Bedeutung zu. Der hohe Krankenstand ist ein zusätzliches Risiko für die Erfolgchancen der Unternehmen, Wachstumsschwächen zu überwinden“, sagt DAK-Landeschef Stefan Wandel. „Wir unterstützen Firmen im betrieblichen Gesundheitsmanagement mit individuellen Angeboten“, fügt er hinzu. Mit Blick auf die Fehltage zeigt sich bei den Atemwegserkrankungen ein Anstieg um 13 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Während Erkältung und Grippe in der ersten Jahreshälfte 2024 rund 215 Fehltage je 100 Versicherte verursachten, waren es von Januar bis Juni 2025 rund 241 Tage. Nach der DAK-Analyse lag der Krankenstand im ersten Halbjahr bei 5,6 Prozent. Das bedeutet: An jedem Tag von Januar bis Juni 2025 waren im Durchschnitt 56 von

1.000 Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern krankgeschrieben. Die durchschnittliche Erkrankungsdauer je Fall lag bei 9,5 Tagen und war damit geringer als im 1. Halbjahr 2024 (10,3 Tage). Etwas mehr als die Hälfte (52,3 Prozent) der Erwerbstätigen war zwischen Januar und Juni mindestens einmal krankgeschrieben.

Insgesamt hatten die Atemwegserkrankungen mit 24 Prozent den größten Anteil am Krankenstand. Ebenfalls relevant für die Krankschreibungen waren Muskel-Skelett-Erkrankungen wie Rückenschmerzen und psychische Erkrankungen wie Depressionen. Diese beiden Erkrankungsgruppen hatten einen Anteil von 17 Prozent beziehungsweise 16 Prozent. Auch im ersten Halbjahr 2025 bestanden deutliche Unterschiede zwischen den Berufsgruppen: Besonders viele Fehltage hatten Beschäftigte in Erziehungsberufen.

Freizeit/Umwelt

Tierheim Bautzen-Kamenz öffnet seine Türen

Bloaschütz. Auch in diesem Jahr lädt das Tierheim Bautzen-Bloaschütz am 7. September, von 10.00 bis 16.00 Uhr, zum Tag der offenen Tür ein. Es begrüßen die Besucher die Hundelehrer Torsten und Maria Kurz aus Obergurig mit Tipps und Tricks zur Hundezucht; Linda Wippich sorgt mit Livegesang für gute Stimmung; die Freiwillige Feuerwehr Salz-

enforst kommt mit dem „Brandhaus“ zum Löscheinsatz; Katja von Knopfs Holzwerkstube lädt kleine Künstler zum Bemalen von Holzfiguren ein und die Gruppe Pretty Women möchte das Publikum mit spitzen Tanzeinlagen verzaubern. Hüpfburg und Glitzertattoos sind auch am Start. Und für das leibliche Wohl der Gäste ist ebenfalls gesorgt. Die Besichtigung des Hunde- und Katzenhauses ist an diesem Tag möglich. Das Parken ist für Besucher nur im Gewerbegebiet Salzenforst möglich.

Raritäten- und Trödelmarkt beim Parkfest Kittlitz am 31.08. von 10 - 17 Uhr Tel. (0 35 85) 4 68 50 oder 01 72/7 95 75 77

Unsere HNO-Praxis hat einen neuen Standort. Zum 1. September 2025 öffnen wir unsere neuen Praxisräume in Crostau. Unsere Sprechzeiten bleiben unverändert: Mo 8 – 11 Uhr Di 8 – 12 und 13 – 18 Uhr Mi 8 – 11 Uhr Do 8 – 12 und 13 – 18 Uhr Fr 8 – 10 Uhr

Neue Web-Seite geplant? Wir haben die richtigen Ideen für Sie! Konzepterstellung, Professionelles Webdesign, verschiedene Content-Management-Systeme, Suchmaschinenoptimierung, Weiterführende Betreuung. Profitieren Sie von unserer Erfahrung und unseren Ideen! klinger.MEDIA

Fachleute in Ihrer Nähe Bestatter Bestattungsinstitut Schröter Erstes privates Bestattungsunternehmen in der Stadt Bautzen 01904 Neukirch/Lausitz Bautzener Str. 2 Tel. Tag & Nacht: (035951) 349 200

Table with 10 columns and 10 rows of words and their meanings. Includes a central advertisement: 'DIESER PLATZ GENIESST HOHE UND LANG ANHALTENDE BEACHTUNG! Werben Sie erfolgreich für Ihr Produkt, Ihre Dienstleistung oder Angebote! anzeigen@LN-Verlag.de Telefon 03591/4817-0'

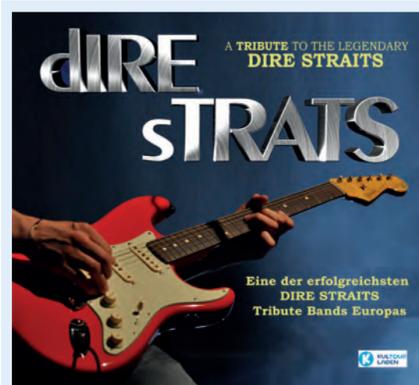
Ihr OBERLAUSITZER KURIER Ticket-Service im Internet!



04 Sep 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 18.00 Uhr, Tickets ab 61,90 EUR



02 Okt. 2025 Festhalle, Bernstadt OT Kemnitz
Beginn: 21.00 Uhr, Tickets ab 42,00 EUR



24 Okt. 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 33,90 EUR



25 Okt. 2025 Maria-und-Martha-Kirche Bautzen
Beginn: 18.00 Uhr, Tickets ab 22,00 EUR



25 Okt. 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 19.00 Uhr, Tickets ab 64,90 EUR



05 Nov 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 65,90 EUR



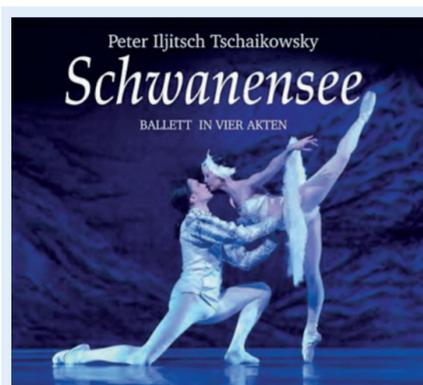
08 Nov 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 29,95 EUR



09 Nov 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 27,40 EUR



15 Nov 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 62,90 EUR



13 Dez. 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 19.30 Uhr, Tickets ab 44,85 EUR



19 Dez 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 36,20 EUR



04 Jan. 2026 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 18.00 Uhr, Tickets ab 64,95 EUR

„In der Hose brennt noch Licht“ –
Gastspiel mit dem
Kabarett academixer Leipzig
27.09.2025 – Beginn: 20.00 Uhr
Blaue Kugel, Cunewalde
Preis: ab 31,00 €

Livekonzert Rudy Giovannin –
Der Caruso der Berge
17.10.2025 – Beginn: 16.00 Uhr
Blaue Kugel, Cunewalde
Preis: ab 32,00 €

LEGENDEN STERBEN NIE –
Eine Hommage an die Komiker H.J. Preil,
R. Herricht sowie an Helga Hahnemann
17.10.2025 – Beginn: 19.00 Uhr
Bürgerhaus, Niesky
Preis: ab 29,95 €

Ronny Welland –
Lieder vom Wolgastrand
18.10.2025 – Beginn: 16.00 Uhr
Kulturzentrum Johanniskirche,
Löbau
Preis: 31,10 €

„Generation XY ungelöst“ – Gastspiel
mit der HERKULESKEULE Dresden
26.10.2025 – Beginn: 17.00 Uhr
Blaue Kugel, Cunewalde
Preis: 32,00 €

Maschine intim –
Lieder mit klassischen Saiten
08.11.2025 – Beginn: 20.00 Uhr
Stadthalle Krone, Bautzen
Preis: ab 49,95 €

A4U - Die ABBA Revival Show –
Die erfolgreichste
ABBA Show Europas
15.11.2025 – Beginn: 20.00 Uhr
Stadthalle Krone, Bautzen
Preis: ab 37,30 €

The Johnny Cash Show –
by The Cashbags –
„One Hit at a Time“ 2025/26
22.11.2025 – Beginn: 20.00 Uhr
Blaue Kugel, Cunewalde
Preis: 40,00 €

Wiener-Operetten-Weihnacht –
Orchester, Solisten und ein Ballett
präsentieren eine
30.11.25 – Beginn: 15.30 Uhr
Stadthalle Krone, Bautzen
Preis: ab 19,00 €

Adventsgala Krone Bautzen –
Gruppe Bergkristall und Romy
05.12.25 – Beginn: 15.00 Uhr
Stadthalle Krone, Bautzen
Preis: ab 39,50 €

Simon & Garfunkel Revival Band
06.12.25 – Beginn: 19.30 Uhr
Blaue Kugel, Cunewalde
Preis: ab 29,60 €

Weihnachten mit der Schäferfamilie
Das Volksmusikfest zur
Weihnachtszeit - unterwegs
21.12.2025 – Beginn: 15.00 Uhr
Bürgerhaus, Niesky
Preis: 48,50 €

Alles-Lausitz.de

**OBER
LAUSITZER
KURIER**

Alle Tickets erhalten Sie auch in unserer
Geschäftsstelle in 02625 Bautzen,
Karl-Marx-Straße 4, Telefon: (0 35 91) 48 17-0

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 9 – 13 Uhr und 14–16 Uhr

Wir suchen einen zuverlässigen und freundlichen

Kleinspediteur

mit Kastenwagen oder Kleinlaster

(mind. 1,2 Tonnen) zum Transport von Druckerzeugnissen zu unseren Zustellern im **Bereich Kamenz**, jeweils freitags. Gute Ortskenntnisse sind von Vorteil.



Kontakt:
OBERLAUSITZER KURIER
Franziska Liebe,
Telefon: 0 35 91/48 17-14 oder
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de

Freizeit

Roulette und Black Jack in der Medienscheune



www.derCroupier.de möglich. Der Eintritt inkludiert den Begrüßungssekt, die Jetons und Knabberi für die Nerven. Einlass ist ab 18.30 Uhr.

Der Spieleabend mit original französischem Roulette und am Black-Jack-Tisch wird durch den ehemaligen Croupier Bodo Haas aus Laußnitz gemeinsam mit seinem Kollegen begleitet. Die Gäste erwartet ein Abend voller Spannung und Unterhaltung.

Im historischen Scheunen-Ambiente; ganz ohne Risiko und immer gut informiert. In Höckendorf werden die Spielergebnisse auf Großbild-Leinwand angezeigt.

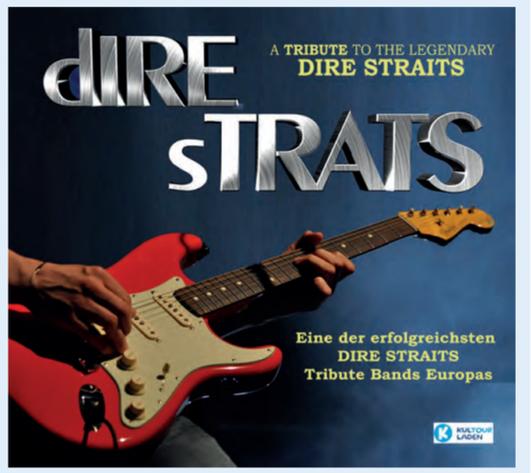
Wer bei Roulette und Black Jack dabei sein möchte, muss sich online anmelden.
Foto: Sebastian Klotzsch

Höckendorf. Der traditionelle Spieleabend findet am **Freitag, 5. September**, 19 Uhr in der Medienscheune Höckendorf statt.

Wer bei Roulette und Black Jack dabei sein möchte, muss sich online anmelden. Dies ist noch bis zum 3. September unter

Freizeit

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:



24 Okt. 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 33,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:

DIE STIMME DER HEIMAT HEINO



Made in Germany
Solo-Tour 2025
& DJ Schlager Party

25 Okt. 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 19.00 Uhr, Tickets ab 64,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

Auf den Spuren der Magie

Kamenz. Das Museum der Westlausitz Kamenz entführt Besucher an Abenden (**30. August, 5. und 6. September**) auf mystische Stadtführungen durch historische Gassen. Unter Leitung von Karoline Behnke erkunden Teilnehmer verborgene Winkel der Altstadt, wo vergangene Geschichten und seltsame Begebenheiten lauern. Die Tour enthüllt Spuren längst verschwundener Ereignisse, die sich bis heute im Stadtbild verstecken. Als Begleitprogramm zur Sonderausstellung „800 Jahre Aberglaube und Magie“ decken die Führungen mystische Traditionen der Region auf. Von wiederkehrenden Schicksalen bis zu unerklärlichen Phänomenen – Kamenz' düstere Vergangenheit wird lebendig. Treffpunkt und Details erhalten Gäste nach Anmeldung per Buchungsportal oder unter Telefon (03578) 78 83 10.

Für 6,50 Euro, ermäßigt 3,50 Euro, tauchen Nachtschwärmer ein in ein Labyrinth aus Legenden und historischen Rätseln.



Die Teilnehmer erleben verborgene Stadtgeschichten bei Dunkelheit.
Foto: M.Schaffer

Freizeit

Schießen für den guten Zweck

Kamenz. Die Schützengesellschaft Kamenz veranstaltet am Samstag, **6. September**, ihr 9. Charity Shooting Event. Von 10.00 bis 17.00 Uhr wird im Zeichen der Solidarität geschossen.

Der Erlös unterstützt in diesem Jahr den Verein „Herzenswünsche Oberlausitz e. V.“. Konkret soll Geschwisterkinder, die sexualisierte Gewalt erlebt haben, ein gemeinsamer Ausflug in den Freizeitpark „Belantis“ ermöglicht werden. Die Startgebühr beträgt 10 Euro für den ersten und 5 Euro für jeden weiteren Start und fließt vollständig in die Spende. Geschossen wird mit Leihwaffen, eigene Waffen sind nicht nötig. Es gibt vier Schuss-Serien mit unterschiedlichen Zeitvorgaben. Teilnehmen dürfen Erwachsene ab 18 Jahren und Jugendliche ab 14 Jahren unter waffenrechtlichen Auflagen. Um faire Bedingungen zu schaffen, wird in zwei Klassen gewertet: für erfahrene Sportschützen und für Hobbyschützen. Jede Startkarte dient gleichzeitig als Los für die Tombola. Für Kinder und Gäste gibt es eine Hüpfburg und ein kleines Rahmenprogramm. Für das leibliche Wohl ist mit Speisen und Getränken gesorgt.



25 JÄHRIGES JUBILÄUM!



Alte Dresdener Str. 2 | 02625 Bautzen

PROMOTAGE

05.-06.09.2025

ab 9.00 Uhr

MEHR POWER FÜR PROFIS

GEWINNSPIEL MIT VIELEN TOLLEN PREISEN

<p>AKKU-RADIO TE-CR 18 Li DAB+ / FM / BT Art.Nr: 3407995</p>  <p style="text-align: right;">139.95 € 159.99 €</p>	<p>AKKU-MESSERHÄCKSLER REDAXXO 36/25 Art.Nr: 3430710</p>  <p style="text-align: right;">249.95 € 199.99 €</p>	<p>AKKU-STIELSTAUBSAUGER TE-SV 18 Li - Solo Art.Nr: 2347180</p>  <p style="text-align: right;">139.95 € 109.99 €</p>	<p>PROFESSIONAL AKKU-WINKELSCHLEIFER TP-AG 18/125 CE Q Li - Solo Art.Nr: 4431155</p>  <p style="text-align: right;">149.95 € 119.99 €</p>	<p>PROFESSIONAL AKKU-ASTSCHERE GP-LS 18/28 Li BL - Solo Art.Nr: 3408320</p>  <p style="text-align: right;">149.95 € 129.99 €</p>
<p>AKKU 2x 18V 4,0 AH PXC-TWINPACK CB A1 Art.Nr: 4511489</p>  <p style="text-align: right;">139.95 € 59.99 €</p>	<p>STARTER-KIT AKTION Beim Kauf eines Solo-Gerätes Ihrer Wahl erhalten Sie das 2,5 Ah Starter Kit GRATIS!</p>  <p style="text-align: right;">94.95 € GRATIS</p>	<p>HYBRID-KOMPRESSOR PRESSITO - Solo Art.Nr: 4020460</p>  <p style="text-align: right;">99.95 € 74.99 €</p>	<p>PROFESSIONAL AKKU-KETTENSÄGE GP-LC 36/35 Li - Solo Art.Nr: 4501780</p>  <p style="text-align: right;">189.95 € 129.99 €</p>	<p>PROFESSIONAL AKKU-SCHLAGSCHRAUBER IMPAXXO 18/230 - Solo Art.Nr: 4510080</p>  <p style="text-align: right;">149.95 € 124.99 €</p>
<p>PXC-STARTER-KIT 18 V 4,0 AH PXC STARTER KIT 1 Art.Nr: 4512042</p>  <p style="text-align: right;">115.95 € 32.99 €</p>	<p>AKKU-UNIVERSALBLÄSER GE-UB 18/250 Li E - Solo Art.Nr: 3433542</p>  <p style="text-align: right;">84.95 € 48.99 €</p>	<p>AKKU-ASTKETTENSÄGE GE-PS 18/15 Li BL - Solo Art.Nr: 4600040</p>  <p style="text-align: right;">119.95 € 84.99 €</p>	<p>PROFESSIONAL AKKU-LAMPE TP-CL 18/3000 Li - Solo Art.Nr: 4514172</p>  <p style="text-align: right;">99.95 € 94.99 €</p>	<p>PROFESSIONAL AKKU-SCHLAGBOHRSCHEIBER TP-CD 18/120 Li-I BL - Solo Art.Nr: 4514310</p>  <p style="text-align: right;">149.95 € 139.99 €</p>

Druckfehler, technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Gesellschaft/Politik

Landkreis halbiert die Zuschüsse

Landkreis Bautzen. Die offene Kinder- und Jugendarbeit im Oberland steckt in der Krise: Der Valtenbergwachtel e.V. muss aufgrund drastischer Kürzungen des Landkreises Bautzen seine Angebote in den Jugendfreizeitstätten Neukirch und Wilthen stark reduzieren. Ab September 2025 wird die Finanzierung für diese Einrichtungen halbiert – pro Haus steht nur noch eine halbe Fachkraftstelle zur Verfügung. Teamleiter Tilo Moritz warnt vor den Folgen:

„Je Einrichtung steuert das Jugendamt nun nur noch eine halbe Stelle zur Gesamtfinanzierung bei.“

Die Stadt Wilthen und die Gemeinde Neukirch halten ihrerseits an den bisherigen Zuschüssen fest, können jedoch nicht kompensieren.“ Bereits jetzt

musste der Verein eine ab September frei werdende Stelle streichen und einen erst im Januar eingestellten Erzieher kündigen.

Nur noch zwei Fachkräfte mit je 30 Wochenstunden betreuen künftig beide Einrichtungen, unterstützt von Freiwilligendienstlern und Studenten. Die mobilen Jugendarbeiter und Schulsozialarbeiter des Trägers können diese Lücken nicht auffangen – sie sind bereits jetzt mit über 1.500 Schülern in zwölf Gemeinden überlastet.

Als Notlösung plant der Verein ehrenamtlich getragene Mehrgenerationenangebote in Neukirch und Drittmittelprojekte für Bildung in Wilthen. Doch diese könnten nach ihrer Sicht die niedrigschwelligen, professionellen Strukturen der Jugendhäuser nicht ersetzen.

Politik



Stefan Seibt

Foto: Stadtwerkstatt Kamenz



Michael Preuß

Foto: Stadtwerkstatt Kamenz

OB-Kandidaten im Gespräch

Kamenz. Die Stadtwerkstatt Kamenz lädt am **Donnerstag, 4. September, 19 Uhr**, zu einer öffentlichen Podiumsdiskussion ein. Die Veranstaltung findet im idyllischen Innenhof des Alten Postamtes (Poststraße 2) statt.

Die beiden Bürgermeisterkandidaten Michael Preuß und Stefan Seibt werden ihre Visionen für Kamenz präsentieren. Im Anschluss stellen sie sich den Fragen der Bürgerinnen und Bürger. Die Diskussion bietet

eine ausgezeichnete Gelegenheit, die Kandidaten direkt kennenzulernen. Die Veranstalter betonen die Bedeutung solcher Formate für eine lebendige Demokratie. Die Teilnahme ist kostenfrei und ohne Voranmel-

dung möglich. Die Stadtwerkstatt Kamenz – Bürgerwiese e.V. hofft auf eine rege Beteiligung der Bürgerschaft. Diese Diskussion ist ein wichtiger Beitrag zur transparenten Kommunalpolitik.

D	F	K	A	K
E	R	I	K	A
S	K	I	A	R
O	T	T	E	R
E	R	Z	S	E
A	D	E	N	A
S	T	A	U	
E	K			M
U	S	A		U
A	R	Z	T	F
E				I
A	N	A		A
O	F	E	N	H
F	T	W	E	M
L	E	G	I	T
Z	I	K	A	D
O	M	A	E	D
E	M	P	O	R

Lösung unseres letzten Rätsels

Gut informiert ins Wochenende ...



In Gedenken an unsere Lieben

So wie ein Blatt vom Baume fällt,
so gingst auch Du von dieser Welt.

Bernd Krügler
* 28.5.1960 † 12.8.2025

In stiller Trauer
Christine Krügler
Susanne mit Anton und Maja
Sebastian und Nathalie mit Justus
Mutter Helga
Familie und Freunde

Die Trauerfeier findet in Mainz-Weisenua statt.

Wir gedenken zweier wunderbarer Menschen,
die uns im Herzen nie verlassen haben.

20. Jahresgedächtnis
Gottfried Lischke
1952 – 2005

10. Jahresgedächtnis
Stephan Lischke
1982 – 2015

In ewiger Liebe
Rita, Nadine und Elli

Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Lisbeth Schiemank
geb. Schöne

möchten wir allen herzlich Dank sagen, die uns in vielfältiger Form ihre Anteilnahme und Verbundenheit ausgedrückt haben.

Unser Dank gilt auch Herrn Pfarrer Höhne, der Musikerin Frau Lehmann und dem Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter.

In liebevollem Gedenken
Familie Schiemank

Cölln, im August 2025

Danksagung

Der plötzliche Tod unserer lieben Entschlafenen

Frieda Jentsch
geb. Volmert

hat uns tief getroffen.

Wir danken allen für die Liebe und Herzlichkeit, die uns entgegengebracht wurde und die uns in den schweren Tagen tröstend begleitet hat. Unser Dank gilt auch der Gaststätte „Sächsischer Jäger“ in Großdubrau und dem Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter.

Ihre Kinder mit Familien

Jeschütz, im August 2025

Seine Nummer ist ab jetzt,
sofort und für immer abgeschaltet.
Aber wer es möchte,
kann in Gedanken jeder
Zeit bei ihm sein.

Gottfried Willi Auras
* 23.01.1941
† 19.08.2025

In tiefer Trauer
seine Familie

Kleinbautzen, im August 2025

Die Urnenbeisetzung findet
im Kreis der Familie statt.

Der Tod kann auch freundlich kommen
zu den Menschen, die alt sind, deren Hand nicht
mehr festhalten will, deren Augen müde wurden,
deren Stimme, nur noch sagt: Es ist genug.
Das Leben war schön.

Helga Bund
* 21.11.1939 † 13.08.2025

In liebevoller Erinnerung
Dein Sohn Thorsten
Deine Tochter Marion
Deine Tochter Iris
und Deine Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Nach langer, geduldig ertragener Krankheit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Oma und Uroma

Renate Rölke
geb. Tatura
* 07.06.1939 † 03.08.2025

In lieber Erinnerung
Deine Tochter Sabine mit Matthias
Dein Sohn Andreas mit Jola
Deine Enkel und Urenkel
im Namen aller Angehörigen

Bautzen, im August 2025

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 08.09.2025, 13.30 Uhr in der Trauerhalle des Taucherfriedhofes statt. Von Blumenspenden bitten wir Abstand zu nehmen.

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Schwester

Ingeborg Dettinger
geb. Groh
* 02.09.1936 † 09.08.2025

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Sohn Andreas mit Margot
Dein Sohn Michael mit Luise
Dein Sohn Olaf
Dein Enkel Francesco mit Gitti, Florian und Elisabeth
Dein Enkel Mario
Dein Bruder Wolfgang mit Familie
im Namen aller Angehörigen

Bautzen, im August 2025

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 09.09.2025, 12.00 Uhr in der Trauerhalle des Taucherfriedhofes statt. Von Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Sie haben einen geliebten Menschen verloren und möchten gemeinsam trauern oder gedenken?

Dann hilft Ihnen eine Traueranzeige in Ihrem **Oberlausitzer Kurier**.

Zuverlässig erreichen Sie mit unserer Zeitung Verwandte, Freunde, Bekannte, Nachbarn und Weggefährten - auch ohne Abo-Zeitung.

Unsere Mustermappen finden Sie in unseren Geschäftsstellen in Bautzen und Görlitz und bei allen Bestattungsunternehmen der Region:

- Unterstützung bei der Formulierung und Gestaltung
- große Auswahl weltlicher und religiöser Trauersprüche
- Verwendung Ihrer Fotos - zahlreiche Trauermotive und -hintergründe vorrätig

Oberlausitzer Kurier - Karl-Marx-Str. 4 · 02625 Bautzen
Telefon: (03591) 48 17-0 · trauer@LN-Verlag.de

Montag bis Freitag:
09.00 – 13.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr



Reisetipps aus unseren Reisekatalogen 2025



6 TAGE GRANDIOSE GLETSCHER RUND UMS MATTERHORN

09.09. - 14.09.2025



Grächen im sonnigen Oberwallis ist ein autofreier Urlaubsort mit Blick auf 29 Viertausender – darunter das Matterhorn und das beeindruckende 23 km lange Aletschgletscher. Moderne Bergbahnen bringen Sie mitten in diese atemberaubende Hochgebirgswelt!

- Haustür-Transfer-Service
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 5 x Übernachtung mit Frühstück im familiären 3-Sterne Hotel Desirée
- 5 x Abendessen als 3-Gang-Menü mit Salatbuffet
- Geführter Rundgang mit Reiseleitung in Grächen

- Raclette-Essen mit 1 Glas Wein
- Fahrt mit der Märchenbahn
- Seilbahnfahrt zum Bettmerhorn inkl. Mittagessen (3-Gänge-Menü) im Bergrestaurant und Eintritt in die Eiswelt Bettmerhorn
- Zahnradbahn Täsch – Zermatt – Täsch
- Ortstaxe
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.099 €**
pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE FEURIGES UNGARN - WEIN, PUSZTA, PAPRIKA

14.09. - 19.09.2025



Budapest und der Plattensee: Erleben Sie Ungarns Hauptstadt mit ihrer Mischung aus Glanz, Leben und Romantik. Kontraste bietet die Puszta mit Paprikaernte und traditioneller „Tanya“.

- Haustür-Transfer-Service
- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 5 x Übernachtung im 3-Sterne-Hotel superior „Annabella“ in Balatonfüred
- 5 x Frühstück und 5 x Abendbuffet
- alkoholfreie Getränke unbegrenzt inklusive aus dem Automaten beim Abendessen
- freie Benutzung vom Schwimmbad, Sauna und vom hoteleigenen Strand
- halbtägige Reiseleitung mit Stadtrundfahrt in Budapest
- ganztägige Reiseleitung zu Paprikaernte inkl.

- Begrüßungsschnaps, Paprikakuchen und Wasser, Mittagessen
- selbst gefädelte Paprikakette als Andenken
- ganztägige Puszta-Rundfahrt mit örtlicher Reiseleitung
- Puszta-Empfang mit Schnaps und Pogatscha, Pferdevorführungen und Kutschfahrt
- Puszta-Mittagessen (Kesselgulasch) mit Wein
- Reiseleitung zur Balaton-Rundfahrt
- zünftige Weinprobe mit kalter Platte
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **899 €**
pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE FÜNF FLÜSSE AUF EINEN STREICH (MAIN, MOSEL, SAAR, NECKAR, RHEIN)

17.09. - 22.09.2025



Main, Mosel, Saar, Neckar und Rhein - erleben Sie auf dieser kurzweiligen Reise fünf der schönsten Flüsse Deutschlands. Das beliebte Hotel „Maximilian Beck“ im Hunsrück heißt Sie herzlich willkommen- Ihre Gastgeber haben ein tolles Erlebnisprogramm für Sie vorbereitet und sorgen für unbeschwerter Urlaubstage.

- Schiffsfahrt auf der Saar
- Schiffsfahrt auf dem Neckar
- Schiffsfahrt auf dem Rhein
- Weinprobe im Hotel
- Tägliche örtliche Reiseleitung
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **869 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE DAS TAL DER SONNE MIT BERNINA-EXPRESS / SÜDTIROL

25.09. - 29.09.2025



Trentino verzaubert mit Dolomitenpanorama, Skipisten, Küche und Brautrum. Erleben Sie die Bernina Bahn nach St. Moritz, die Schmalspurbahn Malè-Trient und genießen Sie eine feine Weinprobe. Ein Genuss!

- 1 x Fahrt mit der Elektrobahn Malè – Trient mit Trentino Guest Card
- 1 x 2 Std. Stadtrundgang Trento
- 1 x 3er Weinprobe inkl. Besichtigung Weingut
- 1 x typisches Trentiner Abendessen mit Kerzenschein und Hintergrundmusik im Hotel
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **749 €**
pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE FLUGREISE JAKOBSWEG - WANDERN IN GALICIEN (NORDSPANIEN)

03.10. - 10.10.2025



Erleben Sie den Zauber des Jakobsweges auf der letzten Etappe des „Camino Francés“. Von Sarria bis Santiago de Compostela wandern Sie durch malerische Wälder, charmante Dörfer und historische Städte. Genießen Sie galizische Spezialitäten, entdecken Sie romanische Kirchen und erreichen Sie das Ziel vieler Pilger: die beeindruckende Kathedrale von Santiago. Eine Reise voller Kultur, Natur und unvergesslicher Eindrücke!

- 7 x Frühstück (F), 6 x Abendessen im Hotel inkl. Wein & Wasser und 1x Abschiedsabendessen (A) in Santiago
- Geführte Wanderungen auf dem Jakobsweg
- Pilgerausweis und Pilgermuschel pro Person
- Gepäcktransport von Etappe zu Etappe (maximal 20 Kilo pro Person, 1 Gepäckstück pro Person)
- Stadtführung Santiago de Compostela mit Eintritt in die Kathedrale von Santiago

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.969 €**
pro Person im Doppelzimmer

8 TAGE FLUG-ERLEBNISREISE GALICIEN / NORDSPANIEN

03.10. - 10.10.2025



Entdecken Sie Galicien mit der eindrucksvollen Pilgerstadt Santiago de Compostela, imposanten Steilküsten, einsamen Buchten und malerischen Fischerdörfern. Sie wohnen an der Atlantikküste in A Coruña. Von hier aus unternehmen Sie erlebnisreiche Tagesausflüge zu den Höhepunkten der Region. Galicien beeindruckt mit grünen Landschaften und kulinarischen Highlights abseits der Touristenströme. Entdecken Sie das unbekannte Galicien!

- 7 Nächte im Hotel Eurostars Ciudad de La Coruña in A Coruña
- 7 x Frühstück, 1 x Abendessen im Hotel
- örtliche, deutschsprachige Reiseleitung
- Reiseführer

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.169 €**
pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE OLIVENERTE IM SONNIGEN ISTRIEN / KROATIEN

08.10. - 13.10.2025



Olivenöl ist seit der Antike ein Wahrzeichen Istriens – Symbol des Mittelmeers, der Gesundheit und der Lebensfreude. Das milde Klima und die besondere Bodenbeschaffenheit machen die Region ideal für den Olivenanbau. Heute zählt istrisches Olivenöl zu den besten und hochwertigsten der Welt. Erleben Sie bei einer unvergesslichen Olivenerte, wie dieses „flüssige Gold“ entsteht, verkosten Sie verschiedene Sorten und tauchen Sie ein in die traditionsreiche Welt des Olivenöls in Istrien.

- Stadtbesichtigung Stadt Krk mit Reiseleitung
- Ausflug Olivenerte, Besuch der Plantage, Mittagessen
- Besuch der Olivenmühle
- Istrien Rundfahrt mit örtlicher Reiseleitung
- Ausflug zur Insel Rab mit örtlicher Reiseleitung
- Ausflug Slowenische Adriaküste mit örtlicher Reiseleitung
- Ortstaxe
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **699 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE WEIN- UND TRAUBENFEST IN MERAN MIT DEN LADINERN

16.10. - 20.10.2025



Jährlich verwandelt sich Meran in eine Bühne für das farbenfrohe Traubenfest mit Umzügen, Musikkapellen, Trachtengruppen und prächtig geschmückten Festwagen. In Merans erwartet Sie ein musikalisches Highlight mit „Die Ladinern“. Dazu genießen Sie traditionelle Speisen und lokale Köstlichkeiten. Ergänzend runden abwechslungsreiche Ausflüge das kulturelle Erlebnis ab.

- 1 x Begrüßungsgetränk im Hotel
- Reiseleitung zur Dolomitenrundfahrt
- Reiseleitung Domstadt Brixen & Weinfest mit den Ladinern
- 1 x Eintritt Weinfest mit den Ladinern
- 1 x Speckjause mit 1 Glas Wein beim Weinfest
- 1 x Besuch Traubenfest Meran
- Ortstaxe
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **799 €**
pro Person im Doppelzimmer

3 TAGE STÄDTEREISE HAMBURG (mit Möglichkeit zum Musicalbesuch)

17.10. - 19.10.2025



Das maritime Flair Hamburgs wird auch Sie begeistern: Das UNESCO-Weltkulturerbe Speicherstadt, die moderne Hafencity mit der Elbphilharmonie, große Pötte im Welthafen und Traditionsschiffe im Museumshafen machen die Hansestadt genauso einzigartig wie die Alster inmitten der Innenstadt. Abends locken zahlreiche Musicals und natürlich die Reeperbahn.

- 3-stündige Stadtrundfahrt
- Plaza Ticket Elbphilharmonie
- Transfer Hin und Rück zu den Musicals
- Hamburger Kultur- und Tourismusabend
- Freizeit
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **399 €**
pro Person im Doppelzimmer

7 TAGE GARDASEE INDIVIDUELL ENTDECKEN / ITALIEN

21.10. - 27.10.2025



Am Morgen reisen Sie nach Riva del Garda, an den malerischen Nordufer des Gardasees, wo Ihre freundlichen Gastgeber Sie herzlich empfangen. Nach dem Bezug Ihres gemütlichen Zimmers im nah am See gelegenen 3-Sterne-Hotel beginnt Ihr Urlaub. Gestalten Sie die Tage ganz nach Wunsch: Baden, Spazierengehen oder Radeln (Verleih vor Ort möglich) – der Gardasee bietet unzählige Möglichkeiten. Wer möchte, kann an geführten Wanderungen teilnehmen und die Schönheit der Region in netter Gesellschaft entdecken.

- Riva del Garda
- 6 x Frühstücksbüfett
- 6 x 3-Gang-Abendessen mit Salat- und Gemüsebüfett
- 1 x Schiffsfahrt nach Limone und zurück
- Ortstaxe
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **799 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE MOSEL - WEIN, SPASS UND GUTE LAUNE!

22.10. - 26.10.2025



Entdecken Sie die Mosel von ihrer schönsten Seite: malerische Fachwerkstädtchen wie Berncastel-Kues und Cochem, die Römerstadt Trier mit Porta Nigra, die romantische Burg Eltz und das idyllische Beilstein. Genießen Sie Schiffsfahrten, eine Planwagenfahrt durch Weinberge mit Verkostung edler Tropfen und lassen Sie sich von Geschichte, Natur und regionalem Genuss verzaubern.

- 1 x Planwagenfahrt Mosel inkl. Weinprobe (4 Weine)
- 1 x Schiffsfahrt Mosel (Beilstein - Cochem, ca. 1 Std.)
- 1 x Eintritt und Führung historische Senfmühle Cochem (ca. 30 Min.) inkl. Kostproben
- Panoramafahrt entlang der Mosel mit Berncastel-Kues und Trier mit Ganztagsreiseleitung
- Stadtführung Trier
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **649 €**
pro Person im Doppelzimmer

9 TAGE WENN BEI CAPRI DIE ROTE SONNE IM MEER VERSINKT...

21.10. - 29.10.2025



Freuen Sie sich auf eine abwechslungsreiche Reise nach Rom und entlang der Amalfiküste! Erleben Sie süditalienisches Flair, „dolce vita“ und ein Potpourri aus Kunst, Kultur, Architektur und Natur. Entdecken Sie Neapel, Capri, Pompeji und die ewige Stadt – eine Reise voller Höhepunkte!

- ganztägige Reiseleitung Amalfiküste und Fahrt im einheimischen Bus
- Besuch Zitronenplantage mit Verkostung Limoncello
- Eintritt und Führung Kloster Montecassino
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.249 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE BERGWEIHNACHT IN TIROL / ÖSTERREICH

22.12. - 26.12.2025



Unvergessliche Weihnachtsatmosphäre in den Tiroler Alpen: Erleben Sie die „stille Zeit“ fernab von Hektik und Stress. Entdecken Sie winterliche Landschaften, genießen Sie einen Spaziergang durch Salzburgen festlich erleuchtete Gassen und den Duft von Zimt und Bratapfel. Adventbläser, Stubenmusik und Weihnachtslieder versetzen Sie ins stimmungsvolle Adventsgefühl.

- 2 Std. Stadtrundfahrt Innsbruck (mit Ausstiegen)
- 1 x Besuch Rattenberg mit Glasbläseri Kisslinger
- 1 x Stadtführung Salzburg und Besuch Mozarts Geburtshaus
- 1 x Eintritt Advenkonzert im Alpensaal Innsbruck am 23.12.25 von ca. 16-18 Uhr
- 1 x Glühweinplausch und Weihnachtskekse
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **769 €**
pro Person im Doppelzimmer

5 TAGE SILVESTERGLANZ IN MASUREN / POLEN

29.12.2025 - 02.01.2026



Erleben Sie einen besonderen Jahreswechsel im masurischen Naturparadies. Die winterliche Landschaft mit klarer Luft, funkelnden Schneekristallen und stillen Dörfern verzaubert. Spaziergänge stärken Körper und Geist, regionale Spezialitäten verwöhnen Leib und Seele.

- Rundfahrt durch das winterliche Masuren mit Reiseleiter
- Eintritt Ruinen des „Führerhauptquartiers“ Wolfsschanze
- Rundfahrt durch die Johannsburg Heide mit Reiseleitung
- Eintritt Kloster Wojnowo
- Neujahrsausflug nach Alleinstein und ins Preußische Oberland mit örtlicher Reiseleitung
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **799 €**
pro Person im Doppelzimmer

6 TAGE BLUMENRIVIERA UND ZIRKUSFESTIVAL MONTE-CARLO

18.01. - 23.01.2026



Seien Sie dabei, wenn es zum 48. Mal heißt: „Manege frei an der Côte d'Azur!“ Das berühmte Zirkusfestival von Monte Carlo begeistert mit atemberaubender Artistik, Clownerie und faszinierenden Tiervorstellungen. Kombinieren Sie dieses einmalige Event mit einer erlebnisreichen Reise an die Blumenriviera. Entdecken Sie Sanremo mit seinem weltberühmten Spielcasino und Dolceacqua mit seinen romantischen Gassen und einer „Pesto“-Show. Auch das Fürstentum Monaco mit Palast, Kathedrale und Luxusyachten steht auf dem Programm. Freuen Sie sich auf unvergessliche Tage zwischen Glanz, Kultur und mediterranem Flair.

- 2 x Abendessen im Hotel an der Blumenriviera
- 1 x ganztägige Reiseleitung Sanremo und Dolceacqua
- Besuch Spielcasino in Sanremo
- 1 x ligurischer Imbiss mit Pesto-Showcooking
- 1 x ganztägige Reiseleitung Fürstentum Monaco
- 1 x Eintrittskarte zur 14.30 Uhr Vorstellung für das Zirkusfestival in Monte Carlo Kartenkategorie „Gradsin D“ (Sitzplätze ohne Rückenlehne), weitere Kartenkategorien auf Anfrage möglich
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **799 €**
pro Person im Doppelzimmer

ADVENT, WEIHNACHTEN, SILVESTER, WINTER & FRÜHJAHR 2025/26

DIE NEUEN REISEN SIND DA!

JETZT KOSTENLOSEN KATALOG BESTELLEN

Buchungs-HOTLINE: 03591 – 531 35 43 oder online unter www.ateams.de

Die ausführlichen Reisebeschreibungen inklusive aller Leistungen finden Sie jederzeit auf www.ateams.de

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedermarkt 1, 02681 Schirgiswalde-Kirschau. Es gelten unsere AGB. Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten. *) im PLZ-Gebiet 01 & 02

